



安全理事会

Distr.: General
15 February 2002
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第十次报告

一. 导言

1. 安全理事会 2001 年 6 月 15 日第 1355(2001) 号决议决定将联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的任务期限延长到 2002 年 6 月 15 日，并根据秘书长的报告至少每四个月审查一次进展情况。本报告就是根据这个决定提交的。

二. 政治发展

2. 本报告所述期间，参与刚果民主共和国冲突的各国进行了一些双边和多边接触，令人鼓舞。在努力协调刚果各个行动者对刚果人对话的立场方面也取得了进展。尽管如此，在这一时期，武装叛乱团伙的政治和军事联盟重新组合，致使刚果民主共和国东北部战斗加剧（见第 25 至 30 段）。总的来说，联刚特派团在执行规定任务方面继续得到有关各方的合作，但刚果争取民主联盟-戈马（刚果民盟-戈马）给特派团的部署计划造成一些问题。令人遗憾的是，在《卢萨卡协定》提到的、由刚果民主共和国政府与卢旺达政府就武装团伙解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置达成协定方面，未取得任何重大进展。联刚特派团本身重点努力获得第三阶段部署所需的合作，进一步规划和协调解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程以及规划特派团可为按照第 1376(2001) 号决议使基桑加尼非军事化提供的援助。

区域协商

3. 比利时副首相兼外交大臣路易·米歇尔率领欧洲联盟三主席代表团于 11 月 21 日访问刚果民主共和国。这是该代表团访问中非六国的一部分，旨在表明欧洲联盟决心支持卢萨卡和阿鲁沙和平进程。在刚果民主共和国期间，代表团竭力主张早日举行刚果人对话，落实武装团伙解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置，并讨论了欧洲联盟与刚果民主共和国恢复合作的方式。这次访问之后，我的特别代表阿莫斯·纳曼加·恩贡吉于 12 月 3 日至 7 日访问一些欧洲国家的首都，与有关政府就刚果民主共和国和平进程举行协商。
4. 1 月 7 日，布隆迪外交部长泰伦斯·西农古鲁扎访问刚果民主共和国，会见了约瑟夫·卡比拉总统。除其他外，两国政府在这次访问发表的联合公报中商定恢复相互信任的气氛。刚果民主共和国政府还保证鼓励武装叛乱团伙参加阿鲁沙和平进程，并采取措施防止其领土被用作攻击布隆迪的基地。布隆迪则保证继续着手从刚果民主共和国领土撤出军队。定于 2 月在布琼布拉举行一次技术会议，对这些承诺采取后续行动。同时，刚果民主共和国和布隆迪政府还请联合国沿其边界部署军事观察员，监测协议的执行情况。
5. 卢旺达总统保罗·卡加梅于 1 月 8 日和 9 日对安哥拉进行为期两天的访问，此后，他和安哥拉总统若泽·埃德华多·多斯桑托斯决定加强协商。乌干达总统约韦

里·穆塞韦尼耶也通过他的特使乌干达国防部长阿马马·姆巴巴齐先生向安哥拉总统转递特别信件。

6. 1月8日，刚果民主共和国、安哥拉、卢旺达和乌干达高级别代表在罗安达会晤，研究四国是否有可能达成一项协议，加强《卢萨卡协定》的势头。安哥拉提议交战各国就从刚果民主共和国领土撤出军队问题达成一项具体协定。安哥拉认为，这项尚待最后确定的协定将使有关各国更坚定地致力于执行《卢萨卡停火协定》有关撤出外国军队的条款。

7. 2002年1月14日，南部非洲发展共同体(南共体)在马拉维布兰太尔举行特别首脑会议，讨论刚果民主共和国局势。安哥拉、博茨瓦纳、刚果民主共和国、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、南非、斯威士兰、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦的国家元首和政府首脑出席了会议。刚果解放运动和刚果民盟-戈马领导人也赴布兰太尔，应南部非洲共同体政治、防卫和安全机关主席莫桑比克总统若阿金·希萨诺邀请，与卡比拉总统举行了简短会晤。但未讨论任何实质性问题。

8. 法国外交部长于贝尔·韦德里纳和联合王国外交大臣杰克·斯特劳于1月21日至23日访问了金沙萨、基加利和坎帕拉。

9. 1月26日，在执政一周年纪念讲话中，卡比拉总统特别强调该国政府决心进行刚果人对话并与联刚特派团第三阶段部署进行合作，以及卢旺达军队必须撤出刚果民主共和国。他还宣布，已请安全理事会成立一个国际调查委员会，调查刚果民主共和国境内卢旺达武装团伙的性质。1月29日，刚果民主共和国外交部长莱昂纳尔·谢·奥基通杜先生在安全理事会重申了有关国际委员会的建议。

10. 关于政治委员会的活动，我的特别代表还于1月28日在罗安达会见了安哥拉外交部长若昂·贝尔纳·德米兰达，讨论和平进程最近的事态发展，并确定委员会下次会议的时间。预期这次会议应在2月第二周举行。

11. 11月6日，在大不列颠及北爱尔兰联合王国政府主持下，卡加梅总统和穆塞韦尼总统在伦敦会晤，就不干涉对方政治和安全局势的原则达成一项协定。这项协定以及所附《谅解备忘录》还规定，要联合调查各自领土内以及刚果民主共和国境内涉嫌的卢旺达和乌干达叛军训练场地。对此，将请联刚特派团提供援助。

刚果人对话

12. 根据2001年8月哈博罗内筹备会议商定的意见，刚果人对话于2001年10月15日在亚的斯亚贝巴开始进行。虽然各方都断言，亚的斯亚贝巴会议标志着对话的开始，但未能讨论实质性问题，致使调解人宣布休会，直至在南非举行下一次会议。

13. 从那时起，一直在作出努力，鼓励各方通过非正式渠道继续谈判，为刚果人对话的下一届全体会议进行实质性讨论铺平道路。经与中立调解人办公室密切协商，在主管政治事务助理秘书长易卜拉希马·法尔主持下，刚果政府、刚果解放运动和刚果民盟于11月9日和12日在纽约初步举行了三次非正式协商。其间，刚果三方有益地交换了意见，并决定再次会晤。

14. 12月6日至8日，第二次非正式协商在阿布贾举行，也是由助理秘书长主持。会议结束时，三方高级代表就刚果各组织参加对话的问题签署了协定。这个问题在亚的斯亚贝巴会议没有解决。特别是，阿布贾达成的这项协定将使预期参加南非谈判的人数减到300人，并确保对话有包容性，使玛伊玛伊民兵、宗教团体、世袭酋长、未到哈博罗内的内外反对派和海外的刚果人都能参加。

15. 2月4日至9日，第三次非正式协商在日内瓦举行。三方讨论了在参加阿布贾协定执行工作方面的未决问题。他们还首次就关键实质性问题交换了意见。刚果政府和刚果解放运动就过渡安排、选举以及建立国家军队问题进行了广泛讨论。刚果民盟参加了实质性讨论的第一部分，但后来决定，在政府适当解决该组织对刚果民主共和国东部军事局势的关注之前，不再参加辩论。三方希望尽快在可行时由卡比拉总统、

让·皮埃尔·贝姆巴和阿道夫·奥努苏姆巴举行一次首脑会议，以便在南非会议之前继续进行非正式接触。

16. 同时，为审查 8 月在哈博罗内签署的共和国公约执行情况成立的委员会，在中立调解人主持下，于 12 月 11 日和 12 日，在内罗毕举行第二次会议。该公约是实际对话前为采取若干建立信任措施作出的努力。在内罗毕，各方同意放宽各省间旅行的规定，要求加速归还非法没收的货物，并支持政府决定为全国的公务员支付工资。

17. 应比利时政府邀请，在调解国、联合国、非洲统一组织和欧洲联盟观察员出席的情况下，政治反对派和民间社会代表于 1 月 14 日至 17 日在布鲁塞尔非正式会晤，统一对下列问题的看法：过渡、选举、公民身份和《宪法》以及武装部队。

玛伊玛伊民兵的政治倡议

18. 玛伊玛伊民兵代表于 2 月 5 日代表所谓玛伊玛伊“最高司令部”向新闻界发表声明，敦促和平解决冲突，在各条战线停火，并要求玛伊玛伊民兵能与《卢萨卡协定》签署方一样，派代表参加所有谈判。除其他外，声明要求联刚特派团帮助与卢萨卡签署方建立接触；执行有关安全理事会决议；联刚特派团立刻部署到刚果民主共和国与卢旺达、乌干达和布隆迪接壤的边界，以及金都和基桑加尼实现非军事化。联刚特派团正扩大与玛伊玛伊民兵的政治接触，并对这项政治倡议采取后续行动。

刚果河重新开放

19. 联刚特派团继续鼓励进行活动，以促使刚果河重新向商业和人员交通开放，便利联刚特派团的部署和再补给。本报告所述期间，联刚特派团积极促进刚果企业联合会、刚果民主共和国政府和刚果解放运动之间的谈判，以便在今后几个月，使货船队能从金沙萨驶往刚果解放运动控制领土内的布姆巴。这将是跨越对抗战线的第一支商船队。

20. 然而，刚果民盟虽然同意人道主义船只和联刚特派团的补给货船通行，但仍不允许在其控制领土内的

河流恢复商业交通。联刚特派团将继续努力使刚果民盟认识到，必须迅速解决这个重要问题。

21. 同时，联刚特派团沿河巡逻，加强了河流系统的安全。中非共和国总统安热-费利克斯·帕塔塞和刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索对联刚特派团表示感谢。安全状况的改善推动了两国与刚果民主共和国沿河边界上的商业活动的恢复。

三. 军事动态

一般情况

22. 《卢萨卡协定》签署方之间对峙线沿线的停火现已维持一年，驻守在对峙线沿线的联刚特派团军事观察员严密监测停火情况。外国部队撤离刚果民主共和国领土也取得进一步进展。但是，该国许多地区的安全局势依然很不稳定。反叛团体在该国东北部的战斗不断加剧，局势很危险。

外国部队的撤离

23. 安哥拉军事当局通知联刚特派团，安哥拉两支警察部队已经撤离卢本巴希和金沙萨，并准备视和平进程的进展情况撤出其他部队。这一消息是安哥拉撤离部队的第一个迹象，联刚特派团和联合军事委员会正在进行核查。2001 年 12 月 26 日，乌干达人民国防军（乌干达国防军）通知联刚特派团，2000 年 7 月 29 日以来，共有 6 655 名乌干达士兵撤离刚果民主共和国。预期乌干达国防军不久也将从戈巴达莱特撤回其特遣队。但是，乌干达坚持将人民国防军三个营留在刚果民主共和国东部地区；估计留住东方省的部队总人数在 2 500 至 3 000 之间。

24. 但是，东方省的局势（见第 25 至第 30 段）引起人们的关注，如果战事持续不断，乌干达国防军可能进一步增加驻留刚果民主共和国东部地区的部队。1 月 14 日乌干达国防部长在给我特别代表的信中指出，乌干达将在阿鲁、马哈吉和吉亚温永戈地区部署部队，保护乌干达的安全利益。此外，据报乌干达国防军加强了在贝尼的阵地，在当地部署了一个新的营。但是，1 月 25 日穆塞韦尼与我的特别代表会晤时指出，

乌干达部队最近在刚果民主共和国境内的活动是合并部队，并没有增加部队。

东北地区局势

25. 前刚果解放阵线(刚果解放运动和刚果民盟-K/解放运动的联合体)解体以来，当地力量的组合不断发生变化，其中涉及刚果解放运动和刚果民盟-K/解放运动若干派别，并可能受到外部因素的影响。最近两个运动部队的军事对抗就反映出这种力量组合的变化。11月16日，刚果民盟-K/解放运动接管了布尼亞的行政管制权。并在该地区任命了新的行政当局，迫使刚果解放运动部队撤至赤道省。

26. 2001年12月下半月，观察到东方省班贝萨-波科-伊西罗一线发生针对刚果解放运动所控制领土的一系列冲突，据称这些冲突是刚果民盟-K/解放运动成员挑起的。刚果解放运动部队起先撤退到它们自称的防卫阵地，后来对刚果民盟-K/解放运动部队发动反击，迫使他们朝伊西罗撤退，联刚特派团在当地设有一个军事观察小组。刚果民盟-K/解放运动紧急要求联刚特派团进行干预，防止刚果解放运动进一步推进。

27. 1月6日，经联刚特派团要求，联合军事委员会主席姆瓦尼基准将陪同联刚特派团一个小组前往戈巴达莱特，要求刚果解放运动领导集团以和平方式解决争端，并表示联刚特派团和联合军事委员会愿意为此进行斡旋。联刚特派团派遣驻伊西罗的一个小组向刚果民盟-K/解放运动递送同样的信息。刚果解放运动领导集团答复表示，它不打算占领伊西罗，会在对峙线一侧停止前进，在合并之前，对峙线历来是刚果解放运动领土和刚果民盟-K/解放运动所控制领土的分界线。但是，1月7日凌晨，刚果解放运动部队开进伊西罗镇，刚果民盟-K/解放运动部队向东撤退。两天后，控制伊西罗的刚果解放运动部队宣称自己是刚果民盟(全国)的一个部分，这是罗杰·伦巴拉先生领导的刚果民盟一个小派别。自那时以来，刚果解放运动继续向东朝着刚果民盟-K/解放运动剩余的堡垒布尼亞、贝尼、布滕博和巴富瓦森代推进，据报他们

得到当地一些玛伊玛伊民兵战士的援助。1月期间，刚果解放运动部队在姆布萨·尼亚姆维西率领下，以尼亚姆维西先生和伦巴拉先生之间刚果民盟-K/解放运动内部争斗为幌子，继续推进到刚果民盟-K/解放运动控制的领土内。1月27日，刚果解放运动部队攻占巴富瓦森代镇。这被说成是刚果全国民盟的胜利。最近在东北地区获得领土并非始终是军事对抗的结果，而似乎是不同派别之间事先安排交易的结果。譬如，前一个月刚果解放运动部队攻占伊西罗之前并没有发生武装对抗。

28. 鉴于东北地区局势不断恶化，我的特别代表于2月5日和6日在部队指挥官陪同下，在戈巴达莱特会晤了刚果解放运动主席让-皮埃尔·贝姆巴，在贝尼和布尼亞会晤了刚果民盟-K/解放运动主席姆布萨·尼亚姆维西和刚果民盟-K/解放运动当局人士。恩贡吉先生在会晤期间强调，目前的战事显然破坏了《卢萨卡停火协定》，呼吁立即停止敌对行为，促请两派尊重对方的领土边界。贝姆巴先生和尼亚姆维西先生向他保证，这也是他们的基本意图，但是，刚果解放运动和刚果民盟-K/解放运动联盟破裂之后，对于这些边界位置没有共同的看法。

29. 根据贝姆巴先生对事件的看法，目前的战斗是刚果民盟-K/解放运动挑起的，并得到刚果民主共和国政府的支持。他认为这是政府将战争扩展到东部地区的战略的一部分，他还指出，对此，他准备在政府控制的领土内采取反击行动。刚果民盟-K/解放运动声称，他们是刚果解放运动与卢旺达部队勾结持续发动侵略的受害者，并呼吁国际社会紧急进行干预，制止战斗。联刚特派团没有获得卢旺达部队支持刚果解放运动的证据。

30. 我的特别代表还对伊图里族裔之间争斗不断加剧表示严重关切，他强调，现已设立的行政当局有责任确保当地民众的安全。联刚特派团继续努力收集关于这些动态的更多信息，这种动态越来越难以监测，因为这些事件不涉及常设军事机构或民兵机构。贝姆巴先生宣称，刚果解放阵线存在的时期，伊图里的安

全局势大为改观，他认为后来局势恶化的原因是缺乏有效的管理当局；而尼亞姆維西先生则认为，族裔之间冲突加剧的原因是有些人蓄意进行干涉，他们为了自己的既得利益而留在刚果民主共和国并且利用其资源。

基伍

31. 基伍局势依然十分不稳定，据报告前四个月期间，刚果民盟/卢旺达爱国军和武装团伙活动频繁。但是，对刚果民盟/卢旺达爱国军占领坦噶尼喀湖西岸刚果武装部队（刚果部队）基地莫利罗的忧虑已略有缓解，据报告，2001年12月和2002年1月卢旺达爱国军撤离了部队。但是，莫利罗依然是刚果民盟-戈马感到关切的问题，他们宣称，脱离接触计划规定他们有权占领该镇。刚果武装部队对这种说法提出异议，声称莫利罗历来由该部队掌握。联刚特派团促进双方以和平方式解决这一争端，特派团将继续努力通过政治委员会解决这一问题。

刚果民盟/刚果解放运动联合部队

32. 2001年11月4日，刚果民盟和刚果解放运动领导人宣布，他们打算建立一支联合军事力量，以强制手段解除刚果民主共和国东部地区武装团伙的武装。这两个运动发表的公报指出，将于2001年12月20日之前设立一支4 102名士兵的特别联合部队。这支部队最初将以金杜为基地，其任务是跟踪所有“负面部队”，并且解除它们的武装和战斗力。因此，刚果民盟和卢旺达爱国军增援部队已经抵达金杜，这是刚果民盟-戈马新的防卫阵地。估计驻守该镇的军事力量为卢旺达爱国军和刚果民盟各两个营。到1月18日，估计另有400名刚果民盟士兵进驻该镇，显然是参加联合部队。据说截至1月底，金杜和附近地区有2 500至3 000名士兵。2月5日，我的特别代表与贝姆巴先生会晤时提出了联合部队问题。他说，建立这支部队违反了各方商定的自愿解除武装原则。贝姆巴先生答复指出，联合部队的地点应是卡莱米，但是，他保证刚果解放运动并不打算阻挠自愿解除武装进程，他将给联刚特派团一段时间来执行第三阶段。不

过，联刚特派团已经向刚果解放运动和刚果民盟-戈马指出这种做法的危险性，这样做只会导致进一步的暴力行为，不利于执行《卢萨卡协定》和联刚特派团的任务。

33. 1月23日至25日，我的特别代表在戈马、基加利和坎帕拉与刚果民盟-戈马以及卢旺达和乌干达两国政府进行协商，同这三方讨论了在东部地区部署联刚特派团的问题。与民盟-戈马会晤时，阿道夫·奥努松巴先生和阿托里亚斯·鲁伯瓦先生表示该运动赞同联刚特派团部署第三阶段，同时重申他们的立场，即应由政治委员会讨论这些计划。

34. 在基加利，卢旺达和平进程特使向我的特别代表建议，应在东部地区建立六个月的停战，以便联刚特派团部署第三阶段，并且使得卢旺达爱国军和刚果民盟不需要为对付武装团伙经常袭击而增加驻守这一地区的兵力。穆塞韦尼总统重申，一旦乌干达边界沿线的安全局势恢复稳定，乌干达政府决心从刚果民主共和国撤回所有部队。他还建议召开一次南共体国家以及安全理事会成员国、卢旺达、乌干达、欧洲联盟和非洲统一组织的特别首脑会议，就外国部队完全撤出刚果民主共和国一事商定确切的时间表，撤军将采用制裁手段实施。2月3日，卡加梅总统呼吁《卢旺达协定》所有签署方召开一次会议，推动和平进程。

金杜：关于玛伊玛伊民兵袭击的指控

35. 2001年12月29日，联刚特派团驻金杜军事观察小组报告，当天大部分时间发生中等至密集火力射击事件。刚果民盟/卢旺达爱国军宣称，大约250名玛伊玛伊战斗人员袭击该镇，其目的显然是控制机场。但是，联刚特派团军事观察员发现据称涉及这一事件的部队无人伤亡。联刚特派团在进一步调查之后获悉，据称12月29日袭击期间共有21名平民遇害。据称其中大约15人身上有刀伤和刺刀伤，这一情况可能与发生小型武器袭击的现象难以吻合。[并见第84段]

违反停火的现象

36. 联刚特派团继续同《卢萨卡停火协定》签署方密切合作，调查关于违反停火的指控。截至 2002 年 1 月 14 日，联刚特派团共收到 221 项指控；其中 187 项(84%)指控由刚果民盟-戈马提出，164 项指控武装团伙破坏停火。尽管武装团伙并非《卢萨卡协定》的签署方，但是，联刚特派团尽可能进行了调查。军事观察小组共调查了 92 项指控。其中 71 项(77%)没有得到证实。但是，提出指控的方面没有向开展调查的军事观察小组提供安全保障，因此对许多指控无法进行调查。

四. 特派团的部署情况

37. 联刚特派团第二阶段的部署已圆满完成。为了便于扩大已经部署的军事观察员小组，为第三阶段做准备，包括行政和后勤部门在内的现有特派团支助结构已得到进一步加强，尤其是在巴桑库苏、博恩代、伊莱博和马诺诺设立了四个协调中心。由于协调中心迅速充分发挥业务效力，所以特派团能够更好地改进对军事观察员小组的后勤支助，协助它们履行核查任务，并确保提高医疗后送能力和加强前方机动能力。

38. 刚果民主共和国境内现部署有 55 个固定军事观察员小组，包括对峙线沿线和该国东部地区新增的固定小组地点。1 月 17 日戈马火山爆发以来，驻守在那里的警卫连已部分调动至基桑加尼，同时该连一小部分兵力留在当地，协助戈马的人道主义援助工作。联合军事委员会已经在基桑加尼与联刚特派团合用同一地点，现正与联刚特派团合作开展工作。

39. 依照执行联刚特派团第三阶段第一期任务的行动构想，如我 10 月 16 日报告(S/2001/970)所述，联刚特派团正在金杜设立一个先头部队总部和前方基地，以便为开始和支持解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置工作提供必要渠道和信息。前方基地将包括一个总部、一个支助单位和一支由一个步兵加强营和航空单位组成的特遣部队(约 2 000 官兵)。正在部署一支由一个工兵连和警卫部队(均来自乌拉

圭)组成的 400 人首期部队(所有官兵)和先头部队总部框架。在为随后部署先遣队建立必要基础设施期间，警卫部队将为文职和军事人员提供安全保障。

40. 联刚特派团还在基桑加尼设立一个集结待命区/过渡营地，以便将前往金杜的部队和装备从运输模式转变为战术部署模式。该项重要任务对于部队抵达金杜后即能充分开展行动必不可少，它取决于下文第 42 段至第 51 段所指出的在基桑加尼加强的联刚特派团存在并与之相联系。

41. 如我上次报告所指出，我曾预计，工兵连和警卫部队的初期部署将在 2002 年初完成。联刚特派团数月来与刚果民盟领导人和卢旺达官员大力交涉，争取他们提供必要的合作，以开始此种部署并在基桑加尼建立强化存在。在经过长期的一系列最高级别的会议和工作级别的继续协商之后，并在 1 月访问该地区的法国和英国外交部长的支持下，联刚特派团终于能够在 1 月 29 日开始向基桑加尼部署该部队的工程设备。在 2 月的第一个和第二个星期，军事人员抵达基桑加尼。这些部队及其装备按计划将从 2 月第三个星期开始，随后部署到金杜。

基桑加尼的非军事化

42. 安全理事会第 1376 (2001) 号决议赞成秘书长上次报告所述联刚特派团第三阶段第一期关于武装团伙解除武装、复员和重新安置的任务的行动计划。安理会还再次要求使基桑加尼非军事化，注意到刚果民盟关于该城市非军事化的保证，欢迎秘书长关于在该城市进一步部署联刚特派团人员、主要是帮助培训民警的决定，并欢迎刚果民主共和国政府关于不对该城市实行军事占领的保证。

43. 因此，对第三阶段行动构想作出修正，以包括支助基桑加尼的非军事化。特派团多次与戈马的刚果民盟讨论基桑加尼非军事化的方式，特别是刚果民盟部队在联刚特派团军事观察员监测下撤至城外地点的时机。同时，提议在基桑加尼关键地点部署更多的武装军事人员，以协助建立信任，防止敌对行动，促使

刚果民盟遵守协议，并为这些地点的联刚特派团设施提供安全保障。将设立一个联刚特派团民警培训/咨询方案，同时作出大量双边努力，以协助并加强当地警察部队，执行维持法律和秩序的职责（见第 48 至 51 段）。联刚特派团还需要：加强与刚果民盟和该城市其他政治力量的政治联络；与当地社区有关的人权和民事工作；强有力的新闻能力，以加强这些部门的工作并向当地民众解释联刚特派团的存在；和协助向民众提供迅速可见的援助的速效项目。该城市将对连接该城市与该国其他地区的商营河流和航空运输开放。

44. 联刚特派团为基桑加尼非军事化提供援助的基本原则是，在联刚特派团部署和执行活动以及刚果民盟使该城市非军事化这两者之间没有任何条件。

45. 联刚特派团在基桑加尼的主要军事任务还包括在两个机场（Simi Simi 和 Bangoka）及刚果河南北港口建立可靠存在，并在基桑加尼各联合国地点之间设立巡逻队。联刚特派团将协助这两个机场、河港和基桑加尼至乌本杜铁路投入运作，为自己的后勤服务，并便利人员和货物自由出入基桑加尼。

46. 为完成上述任务将需要两营兵力。为支持联刚特派团在非军事化方面的行动，在基桑加尼地区需要有一些后勤和支助资产，包括一个二级医疗设施和一个摆渡单位。将需要调整联刚特派团目前兵力以设立联合国军事观察员，核查和监督该城市的非军事化。第二营将由步兵、机械化机动后备部队和支助部队组成，总兵力约为各级官兵 500 人。

47. 因此，经过仔细评估之后确定，为了执行这些任务，在基桑加尼的联合国总兵力约为各级官兵 1 100 名，包括 47 名军事观察员。因此，联刚特派团现有兵力必须加强，增加大约 850 名人员。

民警

48. 根据第 1355 (2001) 号决议，联刚特派团设立了一个由 15 名警官组成的小规模民警单位，以便对当地警察基础结构、人员、培训设施和培训方案进行一

次全国范围的评估。第 1376 (2001) 号决议通过之后，该民警单位的第一项任务是计划拟订一项协助基桑加尼警察部队实现专业化的培训/咨询方案。

49. 虽然戈马的刚果民盟建议在基桑加尼设立一支 4 000 人的警察部队以弥补他们部队的撤出，但是联刚特派团认为，根据当地人口和犯罪统计数字，在采取社区维持治安方式的基础上，建立一支大约 2 200 名警官组成的警察部队是适当的。

50. 为了协助当地警察的专业化，建议联刚特派团民警的警官每周七天、每天 24 小时驻守 12 个警察局。联刚特派团需要增加 13 名警官，以便培训当地教官，监督培训方案并履行其他职能。因此，除目前驻扎该国的联刚特派团民警 15 名警官之外，估计在基桑加尼执行任务还需要增加 85 名警官，初步任务期限为 12 月。此外还需要两名人权事务干事，协助警察培训和咨询方案人权方面的工作。与此同时，联刚特派团正在与联合国各机构和方案协商，看它们能否能够协助当地警察和司法部门的工作。

51. 应将基桑加尼的咨询和培训方案视为一个试验项目，将对该项目进行评估，并在资源允许时在该国其他地区采用。

基桑加尼非军事化面临的政治挑战

52. 刚果民盟已经宣布安全理事会所要求的基桑加尼非军事化原则“不可改变”。不过在与联刚特派团讨论非军事化方式时，刚果民盟声称刚果民主共和国政府任命被占领各省、包括基桑加尼所在的东方省省长，违反了刚果民主共和国政府关于不以武力重新占领该城市的保证。联刚特派团尚未收到关于刚果民盟自己的非军事化计划的任何具体资料。

后勤问题

53. 联刚特派团可能是联合国维持和平行动历史上最大的后勤挑战。影响联刚特派团后勤作业的因素包括：刚果民主共和国地域广阔，几乎完全没有可靠的地面运输基础设施，该国基本上是一个内陆国，大多数刚果内陆城镇的当地基础设施极差。考虑到这些情况和

所要求的行动时限，将通过将部队战略空运至刚果民主共和国境内预定部署地点的方式，部署赴任特遣队。装备将运往距离最近的海港，再从那里空运至部队所在地。此外，还考虑是否需要加强刚果共和国、刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国的铁路运输能力，以节省费用。

54. 基桑加尼－金杜运输走廊（K2 连接线）包括一段 120 公里的铁路连接线，从基桑加尼向南连接乌本杜，然后穿越刚果河上游抵达金杜。该条铁路穿越刚果河水流湍急无法航行的一段。整修遭严重忽视的该段铁路将大大降低联刚特派团金杜前方筹备基地对昂贵的空运补给的严重依赖，因此是联刚特派团的高度优先事项之一。目前正在利用联合王国国际开发部提供的资金，研究该项任务的规模。该项研究正在调查基桑加尼、乌本杜和金杜的港口处理设备，乌本杜至金杜的河流状况和铁路线状况，包括相关基础设施和滚石的情况。国际开发部还承诺提供资金协助恢复该条铁路线。该项研究预计在 2002 年 3 月完成。

55. 针对行动重点逐步转移至该国东部的情况，联刚特派团还侦察了替代供应路线，即从印度洋海岸通过达累斯萨拉姆、至戈马再至基桑加尼－金杜路线，和从大西洋通过黑角、至布拉柴维尔再至基桑加尼－金杜路线。这些路线一旦启用，将提供成本效益高的地面运输方式，通过海运和铁路/公路或驳船联运向基桑加尼运输基本物品和用品。在这方面，联刚特派团设想在布拉柴维尔和达累斯萨拉姆设立行政联络处，并积极考虑在坦桑尼亚联合共和国的基戈马开设一个后勤基地。与此同时，联刚特派团在审查业务需要之后，决定从 2002 年 1 月 1 日起关闭设在班吉的姆波科难民营的后勤基地。

56. 在基桑加尼，为进入安排军事特遣队住宿、整修设施和基础设施修理所需的房地，联刚特派团争取刚果民盟提供合作。但是在争取合作方面出现的耽搁妨碍了联刚特派团行政部门开始为进入第三阶段而积极开展的后勤筹备工作。此外，刚果民盟继续设置障碍，限制戈马地区联刚特派团承包商的自由和不受阻碍的行动，征收诸如货物税这样的间接税，拒绝核准

放行已经交货的燃料和水，并且有一次还没收承包商的汽车。如上文所述，在争取必要合作以开始第三阶段部署方面已经取得了进展。联刚特派团希望发展这方面的合作，确保今后的部署比较顺利。

五. 解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置

57. 自从我 2001 年 10 月 16 日提交上一份报告（S/2001/970）以后，特派团的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置司已开始运作并与《卢萨卡协定》当事方、联合军事委员会（联合军委会）和各武装团伙展开合作。我在上份报告中强调，必须谨慎地对待各武装团伙解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置问题，因为这些团伙全副武装并且经常加入激烈的战斗。我建议联刚特派团对于武装团伙的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置问题应采取一项自愿的办法。安全理事会核可了这项建议。这项办法也是为了促进东部的经济和社会情况正常化和建立信任及安全的气氛。要说服武装团伙遣返，就需要卢旺达政府的安全保障以及国际社会提供重返社会方面的援助。在继续第三阶段活动的同时，联刚特派团又与声称代表玛伊玛伊民兵的一些团伙建立联系，并且计划扩大和深化这些联系（见第 18 段）。

58. 将作为联刚特派团第三阶段部署的一个组成部分进行解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置工作；以金杜为起点，作为联刚特派团在戈马和卡莱梅部署包括的地区内的活动的前进准备基地。活动初期以收集有关武装团伙的情报为主。驻在金杜前进基地的联刚特派团军事特遣部队将分成连队与军事观察员和解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置工作人员一道扩散到武装团伙的所在地，以收集关于这些团伙的情报。

59. 当然，武装团伙的实际解除武装和遣返将需要更多的军队。根据目前获得的情报，联刚特派团进行的暂定计划表明需要在金杜-戈马-卡莱梅地区内设立 10 个接待中心。根据目前的计划，战斗人员将在接待中心作短期停留，已收集和销毁武器。特别重要的是

避免发生这样的情况：联刚特派团要负责在刚果领土上建立、维持和资助长期的营地；因为建立这种营地不符合安全理事会决议和《卢萨卡协定》的意图，决议和协定的目标是争取所有外国部队和民兵及其家属一道早日返回其原籍国。在解除武装和初步的复员进程之后，将尽早把卢旺达前战斗人员移交卢旺达当局，由他们负责其重新安置和重返社会的工作，或酌情移交设在阿鲁沙的国际法庭。

60. 除了在金杜留驻大批军事人员外，还计划在城镇及其周围的接待中心留驻大量文职人员，包括文职政治、解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置、人权和人道主义干事。又必须进行一项协调一致的新闻运动，以便让武装团伙成员及其家属以及地方当局和居民充分了解联刚特派团的活动和解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案。联刚特派团和维持和平行动部与各机构以及维持和平行动部与秘书处和部门召集了工作组，以就解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置计划进行协商和协调。预计联合国各组织和机构、包括儿童基金会、粮食计划署、卫生组织和难民专员办事处将在东部为武装团伙的解除武装和初步复员而必须设立的接待中心发挥重大作用。在这方面，秘书处正在等待这些组织和机构就提供给他们的清单提供意见，说明每一机构在这个进程中可以发挥的作用。联刚特派团和秘书处也正在与世界银行密切协调活动，预计世界银行对计划内的遣返、重返社会和重新安置部分将发挥主导的供资作用；这项计划将在前战斗人员返回卢旺达之后进行。

在卡米纳的卢旺达战斗人员

61. 在我 2001 年 9 月访问了刚果民主共和国之后，卡比拉总统邀请联刚特派团参加在卡米纳（卡丹加省）的政府军事基地内多达 3 000 名的无武装战斗人员（据称为卢旺达人）的复员工作。从 10 月 28 日至 12 月 28 日，在刚果民主共和国政府指派的一个小组的合作下，联刚特派团的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置工作人员在卡米纳（以及在卢本巴希和金沙萨）逐一见了交给他们的所有男子。

62. 联刚特派团共审查了 1 981 名战斗人员，确认他们全部都会讲流利的基尼亞卢旺达语；除少数例外情况外，全部都接受过军事训练，并且有军事编制和制服。虽然这些男子无武器，可是联刚特派团无法证明他们已解除武装或复员。他们没有提供任何关于战斗人员所携带的武器的情报。所有战斗人员拒绝答复任何能够明确查明他们身份的问题，包括有关他们家乡地区及其家庭的问题。他们依照声称代表他们的卢旺达解放民主力量的意见采取这个立场；解民力量作为刚果民主共和国政府代表团的一部分出席了所有会见。解民力量发表了卢旺达政府的一些政治要求，包括要求展开“卢旺达人对话”。

63. 联刚特派团目前正在与刚果民主共和国政府及卢旺达政府合作，设法协助这些男子的遣返和重新安置。尽管为此采取了一些倡议，包括法国外交部长和联合王国外交大臣在 1 月 21 日至 23 日访问该区域期间提出建议，但是，若要遣返一些战斗人员，还需要在这方面取得重大进展。最近的事件表明卡比拉总统计划积极解决卡米纳问题。政府最近建议将战斗人员从前线转移到另一个地点，以对部队实行有效的控制。

童兵的复员

64. 儿童基金会最近与刚果争取民主联盟（刚果民盟）达成协议，以便将附属于刚果民盟部队的 2 600 名童兵复员、解除武装和重返社会。联刚特派团将与儿童基金会密切合作，提供后勤支助、以及计划在基桑加尼、戈马和布卡武设立四个过境和指导营地。另外，刚果民主共和国政府又商定让 4 000 名童兵复员，其中有 300 名已经复员。

六. 新闻

65. 目前刚果民主共和国境内没有一个统一的媒体来源提供目标明确、可信的新闻。这个事实以及联刚特派团迅速扩充这点表明必须加强新闻能力。因此，联刚特派团与瑞士的一个非政府组织—燕子基金会签订了一项协议，建立一个包括全国的广播电台网络；这个基金会以前与联合国的维持和平团合作过。

66. 称为奥卡比电台的无线电网络目的是在2月下旬于金沙萨和刚果民主共和国东部初步建立之后，逐步增加其广播业务。在金沙萨和在姆班达卡、卡南加、基桑加尼和卡莱梅这些区总部的广播室的兴建工作已大有进展。格巴多利特、金杜、布卡武和布尼亚也计划建立广播室和转播室。

67. 奥卡比电台的节目制作依照整个新闻部的目标是增进对和平进程、特派团任务以及在该国活动的其他国际和国家组织活动的了解。关于联刚特派团，节目制作将着重实务单位，特别是解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置、人权、保护儿童、人道主义事务、政治事务和秘书长特别代表办公室。与中立调解人办公室建立联系可为刚果人对话提供必要的报道。

七. 戈马的局势

68. 1月17日，位于戈马以北十公里的尼拉贡戈火山爆发，喷发的熔岩流到戈马镇及其周边。在爆发之后的数小时内，约有35万居民逃跑，大部分越过边境跑到卢旺达去。熔岩流将戈马镇切成两段，对简易机场造成严重破坏。联刚特派团将其大部分后勤供应基地和军事特遣队营地有秩序地撤退到越过边界的卢旺达境内。联合国没有遭受严重的伤亡。驻在戈马的联刚特派团的4架飞机也撤退到基加利和吉塞尼。

69. 大部分的流离失所者后来已返回戈马。据估计，戈马镇有20%至30%被摧毁，最多有8万人无家可归。目前正在进行人道主义援助活动，包括分配食品和食品以外的用品。联刚特派团一直与人道主义组织密切合作，向无家可归的灾民提供帐篷和其他紧急援助以及尽量提供其他援助；对于缓和这种悲惨局势作出重大贡献。至今联刚特派团的空中和陆上资产向戈马运送了30吨以上的救助物品。

70. 破坏程度及其对设在戈马的联刚特派团业务的影响尚有待估算，可是相信破坏和影响非常严重。联刚特派团极为可能需要将其在刚果民主共和国东部的某些后勤设施从戈马转移到区域内的另一地点。应

联合国邀请来到该地区的火山学家初步估计，不排除尼拉贡戈火山进一步猛烈爆发及其周边地区发生地震的可能。

八. 人道主义状况

71. 总的人道主义状况的特征依然是：人权受到极严重的侵犯，长期出现粮食不安全的情况，人口流离失所以及流行病爆发。治安情况欠佳，严重限制人道主义机构的进出和机会，无法接近需要获得援助的人，刚果民主共和国东部的人道主义状况仍然特别危急。

72. 不安全情况普遍存在，人道主义机构援助需要帮助人口的能力大受限制。在基伍南部和北部、Maniema和Katanga北部地区，由于不安全和局部暴力，各机构被迫停止业务。在Ituri，各种威胁和扰乱迫使各机构限制其在Bunia镇的行动。由于不安全，人道主义机构往往被迫依靠昂贵的空中运输，人道主义援助工作因而进一步受阻挠。

73. 从2001年9月到12月，基伍南部爆发脑（脊）膜炎。根据记录，在整刚果民主共和国东部，从北方的戈马到南方的Lubumbashi，都爆发霍乱，相信已超过100人死亡，报告所述期间，这个地区流行霍乱。

74. 2001年12月大雨成灾，姆班达卡洪水泛滥。灾民超过13 000人，其中3 000人为五岁以下的儿童。作物被毁坏，许多人无家可归。在姆班达卡和Gbadolite，特别是赤道省一些较偏远的地区，联刚观察团发现五岁以下的儿童大多数营养不良；据报儿童死亡率很高，令人无法接受；Gbadolite的扩大疫苗方案自2000年中期以来一直受到干扰。联刚观察团正与儿童基金会、卫生组织和人道主义事务协调厅共同提供必要的后勤支助以重新恢复儿童保健和疫苗方案的活力。

75. 据联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）称，刚果民主共和国境内有368 800名难民。难民专员办事处开始自愿遣返来自中非共和国的5 000名难民，目前正与刚果民盟的官员共同促使卢旺达难民自愿遣返。超过6 600名卢旺达难民已在2001

年内遣返。难民专员办事处也报告说，Orientale 省内超过 75 000 名苏丹难民没有获得任何援助，因为各种安全限制使人道主义机构无法与他们接触。

76. 2001 年 10 月和 11 月，联刚观察团、难民专员办事处和地方当局开始将 2001 年 5 月在刚果民主共和国避难的来自中非共和国的前军事人员与同一时间逃难的平民难民分开，这是一项棘手的任务，联刚观察团军事观察员监督将来自 Zongo 的 1 215 名前军事人员转移到离班吉 120 公里的 Bokilis 境内的一个特别准备好的地点。Bokilio 营由地方当局管理，而粮食及其他人道主义援助则由联合国及其非政府组织伙伴提供。难民专员办事处开展宣传运动后，21 000 名平民难民被转移到离 Zongo 30 公里的 Mole 境内的一个地点。

77. 与此同时，整个国家的经济及社会情况继续迅速恶化，贫穷和失业达到忍无可忍的程度。人口的经济购买力荡然无存。大多数人依靠非正式经济活动生存，而且主要由妇女从事这些活动。医院、学校和道路等必要的基础设施遭破坏，人们的基本需要因而无法得到满足。特别是，教育机构的入学率明显下降，尤其是女童的入学率。

78. 最初从金沙萨送到基桑加尼的“人道主义驳船”获得成功后，正在继续努力。2 月初以来，有七艘驳船从金沙萨出发前往赤道省（Boende）和基桑加尼，主要运载联刚观察团的物资，以及一些人道主义援助物品。人道主义事务协调厅正在牵头与各方就类似航行进行谈判，并指明将要采购的物品和前线两边的分配地点。

79. 11 月 27 日，联合国及其人道主义伙伴为刚果民主共和国发出 2002 年联合呼吁，其中要求提供 1.94 亿美元资助人道主义救济和复苏方案。2001 年联合呼吁要求提供 1.39 亿美元，捐助国已认捐其中的 7 900 万美元（65%）。呼吁捐助的数目增加证明了刚果民主共和国国内人道主义需求有增无已。

九. 人权

政府控制的领土

80. 尽管刚果民主共和国政府声称有意改善其控制下领土的人权状况，但侵犯人权的事件不断发生，卡比拉总统于 2001 年 3 月下令关闭的拘留中心仍然开放，许多人能未经判决被任意长期扣押。监狱内人数过渡拥挤，生活条件恶劣不堪。

81. 尽管 2001 年 5 月在安全理事会特派团访问金沙萨期间通过了关于各政党自由活动的总统令，同时也在哈博罗内签署了共和国协定，但手无寸铁的政治反对派仍遭任意逮捕，其集会自由也受到限制。记者也遭任意逮捕和拘押。

反叛运动控制下的领土

82. 刚果民主共和国东北部的居民因反叛运动与在该地区行动的武装团伙之间的对抗的越来越不安全。裔族之间的冲突，特别是在 Ituri 和基伍北部地区发生的冲突也导致一些粗暴侵犯人权的事件。民政和军事当局似乎无力恢复和平和保护居民，这些居民因而成为暴行的目标。

83. 据报在戈马和布卡武两地，侵犯人权和失踪事件不断发生，而且几乎完全不受刑罚，据报政治或军事当局的武装护卫和警卫的所作所为应该受到严厉指责。基桑加尼周围地区也有类似报导，这些地方的居民普遍受军事人员的勒索敲诈，当局毫不加以保护，村民们被迫放弃其家园，在森林里寻找避难场所。

84. 在 Kindu，据报 12 月 29 日发生的一次公然袭击中有 21 名平民被杀害（见第 35 段）。这一事件后，据报刚果民盟-戈马也在该地区逮捕大约 100 至 150 名平民。联刚观察团坚持说，刚果民盟-戈马作为该地区的实际当权者，已进行彻底调查，并发起本身的独立人权调查，了解 12 月 29 日发生的事件。

保护儿童

85. 卡比拉总统在 12 月 18 日为大约 2 600 名刚果部队童兵发起复员方案，儿童基金会、联刚观察团和全

国复员和重返社会局（BUNADER）也提供协助。这些儿童将获得接待，在由 BUNADER 管理，并由儿童基金会供资的一些临时收容中心居留三个月；并在与其家人团聚之前接受心理辅导。联刚观察团将为这些儿童提供交通前往其原来居住的乡村。

86. 12 月间也与刚果民盟当局达成一项协议，后者同意在其控制下的各省设立解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置小组委员会。此外，联刚观察团也参与开展按区域绘制的童兵存在情况和地方非政府组织能力“绘图工作”，以便规划妥善协调的中期复员工作。

87. 如上文所述，已经取得一些最新进展，尽管如此，我的儿童和武装冲突问题特别代表提出的各项承诺远远没有在刚果民盟和刚果解放运动控制下的地区内获得充分履行。在刚果民主共和国许多地区的地点内，儿童继续积极参加战斗并且被强迫入伍。

88. 联刚观察团儿童保护顾问、联合国人权事务高级专员办事处和儿童基金会已开始依法审查冲突中的儿童状况，特别是被拘留的儿童的状况。在 Kalemie 的联刚观察团工作人员成功地将三名儿童从成人监狱转移到儿童中心等待审判。在戈马，联刚观察团与人权专员办事处合作，在 12 月成功地从中央监狱释放了三组人，每组三名儿童。

89. 儿童基金会及其伙伴天主教儿童协会继续监测和协助处理前童兵的个案，这些童兵被拘留并且在军事法院受审判。最近有两名在金沙萨军事法庭被宣判死刑的前童兵获得释放，另两名童兵也获下令重新审判。

十. 财务问题

90. 大会 2001 年 12 月 24 日第 56/252 号决议决定在大会第五十六届会议后期审查我为联刚观察团 2001-2002 年整个期间提出概算之前，在为 2001 年 7 月 1 日至 12 月 31 日拨出的两亿美元之外，再为联刚观察团拨出 1.932 亿美元，充作 2002 年 1 月 1 日至 3 月 31 日的费用。

91. 自 1999 年 10 月设立信托基金以支助刚果民主共和国境内的和平进程以来，该信托基金已收到的自愿捐助为 110 万美元，至今为止已核定的支出数额为 90 万美元。

92. 2001 年 12 月 31 日未向联刚观察团特别账户缴付的摊款数额为 1.404 亿美元。这一天未为所有维持和平行动缴付的摊款数额共为 1.9187 亿美元。

十一. 意见

93. 联刚特派团为了巩固 2001 年所取得的积极成果进行了广泛和艰巨的工作，现在正在执行第三阶段在刚果民主共和国部署其人员的工作，在这个阶段里，联刚特派团所面对的任务是迄今为止最困难复杂的。这些挑战以及联刚特派团提议用来应付它们的方法载于我 10 月 16 日的报告 (S/2001/970，第 59 至 83 段)。

94. 第三阶段部署工作中的困难现在已经很明显了。联刚特派团在把人员部署到基桑加尼和金杜以及努力遣返来自卡米纳的一批战斗人员方面遇到了严重的阻碍和延误。有军队驻在刚果民主共和国的外国的立场并没有重大的变化，乌干达还甚至宣布它打算把一些部队派回该国东北地区靠近边境的三个地点。我再次要求所有派驻部队在刚果民主共和国的外国根据安全理事会的各项决议和《卢萨卡协定》撤走这些部队。

95. 在基桑加尼非军事化方面也没有太大的进展，虽然刚果民盟领导人 11 月 9 日在政治委员会与安全理事会举行的会议上作出了公开的承诺。我的特别代表已向刚果民盟讲清楚，联刚特派团根据任务规定提供的有关非军事化方式的援助，包括组建和训练一支警察部队，与迅速和无条件地遵守安全理事会关于要求基桑加尼非军事化的各项决议毫无关联，也绝不是要减少这种义务：该镇必须非军事化。

96. 我在本报告中提议调整行动构想以确保第 1376 (2001) 号决议获得执行，这是第三阶段的第一步，需要大量资源供特派团使用。刚果民主共和国面临的

危机非常严重，国际社会必须作出适当的回应。联刚特派团的文职单位，包括政治、解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置、人道主义、人权、儿童保护和新闻等组成部分以及民警，随着特派团工作重心向东转移，将担任越来越重要的角色，这些单位必须相应地配备工作人员和给以支助。特派团依然会有较大的后勤需求。安全理事会认识到，该国领土幅员广阔，道路和通讯基础设施质量下降，造成极大困难。

97. 从最近进行的仔细评估明显可以看出，联刚特派团以它目前的兵力，是不可能执行与基桑加尼非军事化有关的军事任务和履行第三阶段授权任务第一步所概述的任务。要求该特派团这样做是不切实际的，特别是鉴于刚果民主共和国今天的安全环境。因此，我建议安全理事会如上文第 42 至 47 段所述，考虑加强联刚特派团的核定兵力，增加 850 名官兵。我还建议安全理事会核准增加 85 名民警，这是执行上文第 48 至 51 段所概述的训练和咨询任务所必须的。因此，在该国东部建立后勤基地可便于联刚特派团今后进行部署，鉴于最近戈马发生的重大事件，这样做尤为重要，而且有助于在金杜进行有效的部署。

98. 同时，安全理事会应注意到联刚特派团已经开始采取步骤减少空中运输的费用和危险。联刚特派团的七艘载驳货船正在帮助向内陆水道沿岸的特遣队提供用品，并将重型工程设备运往基桑加尼，以便在那里执行第三阶段的部署工作。这些事态发展以及联刚特派团同刚果企业联合会、刚果民主共和国政府和刚果解放运动合作组成一支商业船队，也将补充对河流的人道主义使用，并鼓励在这方面更普遍地使用河流。我吁请刚果民盟再次重新考虑其反对在河流中商业航行的立场，并同联刚特派团合作，允许商业性河流交通畅通无阻。我满意地注意到，关于确定恢复基桑加尼乌本杜之间的铁路以及有关港口工程的费用的研究已经开始，并定于 3 月提交报告。

99. 联刚特派团在各专门机构的密切合作下迅速和有效地行动，救助 1 月 17 日尼拉贡戈火山突然爆发以及随后各次爆发和余震后的戈马居民。我向戈马和附近的居民表示最深切的同情，并对死者家属表示诚

挚的哀悼。正如我已经通知安全理事会那样，我提议联刚特派团继续将其一部分资产用于临时救援工作。随着人道主义机构越来越参与进来，联刚特派团人员将恢复执行其主要任务。我要特别感谢联刚特派团摩洛哥特遣队的成员，他们在不断发生火山爆发、地震和排放有害气体所造成的危险条件下不遗余力地将粮食和其他救援品运往戈马，以及感谢给予慷慨支助的联刚特派团的文职人员和各专门机构。我还要感谢卢旺达政府的援助，它协助联刚特派团撤走其工作人员。

100. 即将进行的新阶段联刚特派团活动将需要更高层的合作，即《卢萨卡停火协定》各签署方之间和各方与联刚特派团之间须进行合作。令人遗憾的是，联刚特派团迄今为止所获得的合作并非都令人满意。我要求《卢萨卡停火协定》各签署方重新表示承诺要执行它们已签署的协定，并表现出必要的认真和决心。它们应利用联刚特派团的存在所创造的独特机会来对冲突达成一项可行的解决办法。

101. 刚果民盟和卢旺达政府在这方面负有特殊的责任，因为联刚特派团现在部署人员所在地属于它们所控制的领土，而且第三阶段的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置工作也在那里进行。我于 2001 年 9 月访问该地区时它们都向我保证，它们将支持特派团的部署工作和行动。当 2001 年 9 月 9 日安全理事会通过第 1376 (2001) 号决议授权联刚特派团采取这些行动时，它们都作为政治委员会的成员出席了会议。因此，我预期它们会通力合作。

102. 我预期刚果民主共和国政府也会通力合作。令人关切的是，迄今为止仍然没有将来自卡米纳的卢旺达战斗人员遣返。我注意到，虽然卢旺达政府据报已经准备好营地接受这些战斗人员，但是很显然，他们拒绝返回的原因是卢旺达民主解放力量采取的坚定立场。我要求刚果民主共和国政府利用它们的一切影响力，促成目前留在刚果民主共和国领土内包括在卡米纳的所有卢旺达战斗人员早日返回。为此，大力鼓励刚果民主共和国和卢旺达政府考虑达成一项协议，以便建立一个法律和政治框架来促进实现这项目标。

两国政府也不妨考虑让少许卡米纳战斗人员前往卢旺达进行初步访问，看一看那里的重返社会方案，并同其他前战斗人员谈谈他们的印象。

103. 正如所宣布的那样，刚果人对话定于2月底在南非举行。我要赞扬中立调解人凯图米莱·马西雷爵士所作出的不懈努力，并鼓励捐助者继续资助他的工作，支持这项基本任务。我要求刚果各方彼此合作并与调解人合作，一起实现对话的目标，恢复刚果的领土完整和民族团结。联刚特派团和联合国将继续给予支持。

104. 安全理事会不妨核准本报告载列的订正行动构想。并建议让联刚特派团去协助儿童基金会在全国实现儿童兵复员。安全理事会也不妨确认联刚特派团向中立的调解人提供后勤支助，如果象我希望和预期那样，在未来几个月内对话及相关活动越来越频繁，则鼓励提供更多支助。

105. 最后，我再次感谢我的特别代表阿莫斯·纳曼加·恩贡吉和部队指挥官蒙塔加·迪亚洛少将以及联刚特派团全体男女军事人员和文职人员，感谢他们在往往是非常艰巨的情况下不断作出努力。

附件

联合国组织刚果民主共和国特派团： 截至 2002 年 2 月 15 日的捐助

	军事观察员	参谋	民警	部队	共计
阿尔及利亚	13		2		13
阿根廷					2
孟加拉国	13	9			22
贝宁	18	2	1		21
比利时		5			5
玻利维亚		1		202	203
布基纳法索	11				11
加拿大	1	5			6
喀麦隆		1			1
中国	9	1			10
捷克共和国	4	1			5
丹麦		2			2
埃及	24	2			26
法国	1	2		3	6
加纳	18	1		399	418
印度	22	7			29
印度尼西亚	3	7			10
爱尔兰	1	1			2
意大利		3			3
约旦	18	9			27
肯尼亚	14	14			28
马拉维	16				16
马来西亚	7	11			18
马里	22	1	2		25
摩洛哥		4		613	617

	军事观察员	参谋	民警	部队	共计
莫桑比克	2				2
尼泊尔	15	1	2		18
尼日尔	11	1	2		14
尼日利亚	24	2			26
挪威	4	1			5
巴基斯坦	22	16			38
巴拉圭	16	1			17
秘鲁	3				3
波兰	3				3
葡萄牙			2		2
罗马尼亚	26				26
俄罗斯联邦	27	2			29
塞内加尔	7	17	2	460	26
南非	1	8	2	88	99
西班牙		1			1
瑞典	2				2
瑞士		1			1
突尼斯	19	4		220	243
大不列颠及北爱尔兰联合王国		6			6
乌克兰	10	2			12
乌拉圭	24	20		773	817
赞比亚	10	4			14
共计	441	176	15	2 758	3 390

MONUC
as of February 2002

MONUC as of February 2002

Legend:

- HQ**: MONUC Headquarters
- S-1**: Sector Headquarters
- CC**: Coordination centre
- LB**: Logistics base
- MLO**: Military Liaison office
- : Military Observer team-site
- - -**: Military Sector boundary
- - -**: International boundary
- - -**: District boundary
- : National capital
- : Main road
- : Secondary road
- : Railroad
- ↑**: Airport
- †**: Railhead

Other MLO locations not shown on map:

- MLO Windhoek, Namibia
- MLO Harare, Zimbabwe
- MLO Addis Ababa, Ethiopia

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

Map No. 4121 Rev. 13 UNITED NATIONS
February 2002

Department of Public Information
Cartographing Station